

MÜLLIGER BLATT



Gemeinde
MÜLLIGEN

Mitteilungen
aus dem Walddorf an der Reuss

GEMEINDEVERWALTUNG MÜLLIGEN

Mo	09.00 – 11.00	Geschlossen
Di	09.00 – 11.00	14.00 – 16.00
Mi	09.00 – 11.00	14.00 – 16.00
Do	09.00 – 11.00	14.00 – 16.00
Fr	Geschlossen	Geschlossen

Gerne können Sie telefonisch Termine ausserhalb der Öffnungszeiten vereinbaren.

KONTAKT

Stockfeldstrasse 1, 5243 Mülligen
056 265 12 70
www.muelligen.ch
gemeindekanzlei@muelligen.ch
finanzverwaltung@muelligen.ch

Der Gemeinderat informiert

Geschätzte Mülligerinnen, geschätzte Mülliger

Es ist Ende Mai und wir können sowohl auf verschiedene Anlässe zurückblicken, als auch auf kommende Termine einen Ausblick wagen. Am runden Tisch Anfang Mai durfte der Gemeinderat verschiedene Fragen aus der Bevölkerung beantworten und Lob & Kritik entgegennehmen. Dann stand schon der Tag des Seniorenausflugs vor der Tür. Mit 75 Teilnehmenden war der Eurobus bis zum letzten Platz gefüllt. Zur munteren Gesellschaft zählte auch Renate Trösch von der Koordinationsstelle Alter Region Brugg. Die Fahrt ging durch Dörfer, über Hügel, bis zum Kaffeestopp in Teufen. Weiter führte uns der Car bis nach Hallau zu Keller's Winzerstube. Während der kleinen Weindegustation wurde viel gelacht, diskutiert und die wenigen Sonnenstrahlen genossen. Der Hunger konnte mit einem feinen Menu gestillt werden, bevor es hiess: Einsteigen bitte! Der Rebenbummler führte uns eine Stunde lang durch die Weinrebberge in eine sehr eindrückliche Landschaft.

Während der Bummelfahrt wurde uns viel Wissen über den Weinbau und Hallau vermittelt. Nach einem letzten Schluck Wein auf dem Hof, fuhr uns der Chauffeur wieder sicher nach Mülligen. Es war ein schöner, geselliger Tag und die aufgestellte Reisegruppe liess sich von den



frischen Temperaturen nicht die Stimmung verderben.



Der nächste Termin in der Agenda ist die Gemeindeversammlung am 16. Juni 2023. Hoffentlich in jeder Agenda dick angestrichen sind die Tage vom 30. Juni bis 2. Juli 2023! Das OK-Dorrfest arbeitet intensiv an den letzten Vorbereitungen. Die Vereine und viele freiwillige helfende Hände sind mit dem kommenden Anlass beschäftigt. An dieser Stelle schon ein grosses und herzliches Dankeschön! Wöchentlich sind neue Hinweise im Dorf zu entdecken. Das Dorf wird aufgehübscht, das Rad der Zeit läuft und das grosse Fest ist nicht mehr weit weg. Der Gemeinderat und das OK-Dorrfest freuen sich auf drei Festtage gespickt mit toller Unterhaltung, verschiedenen Festbeizen, grossartigen Begegnungen und hoffentlich sonnigem Wetter! Kommen auch Sie vorbei, wenn es heisst:

Es Dorf. Es Rad. Es Fäscht.

Herzliche Grüsse
Franziska Näf, Vizeamman



AGENDA

02.06.2023

Fit&Fun Trainingsabend in Mülligen

07.06.2023

Chrabbeln – Chrabbelgruppe

08.06.2023

Senioren Mittagstisch mit Doris Huber

09.06.2023

Jassrunde Jassclub Mülligen

10.06.2023

Schiessen Jugend

16.06.2023

Gemeindeversammlungen

17.06.2023

Häckseldienst

18.06.2023

Wahl- und Abstimmungssonntag

21.06.2023

Chrabbeln – Chrabbelgruppe

23.06.2023 – 25.06.2023

Turnfest in Lupfig-Scherz Fit&Fun

26.06.2023 – 30.06.2023

Projektwoche Schule Mülligen

28.06.2023

Schiessen Erwachsene

30.06.2023 – 02.07.2023

Dorrfest 750 Jahre Mülligen

05.07.2023

Chrabbeln – Chrabbelgruppe

07.07.2023

Jassrunde Jassclub Mülligen

Informationen

Mülliger Trinkwasser

Nitratwert 38.0 mg/l (30.05.2023)

Aufgrund technischer Probleme wird ausschliesslich REWA Wasser bezogen, obwohl der Nitratwert unter dem Grenzwert liegt.

Nitratwert des REWA-Wassers (Durchschnittswert): 17.25 mg/l

Gemeinderatsnachrichten – Sitzung vom 8. Mai 2023

Baubewilligung

Bauherr: Werner Veronika & Jakob Stefan, Birrfeldstrasse 2e, 5243 Mülligen

Projektverfasser: Mons Solar AG, Gewerbestrasse 3, 9444 Diepoldsau

Bauvorhaben: Installation einer PV-Anlage

Ortslage: Parzelle 728, Birrfeldstrasse 2e

Jubilaregeburtstage

Susanna Widmer

Susanna Widmer feierte am 2. Mai 2023 ihren 80. Geburtstag. Der Gemeinderat gratuliert ihr ganz herzlich und wünscht ihr viel Glück und Gesundheit für die kommenden Lebensjahre.

Josef Ernst

Josef Ernst feierte am 15. Mai 2023 seinen 80. Geburtstag. Der Gemeinderat gratuliert ihm ganz herzlich und wünscht ihm viel Glück und Gesundheit für die kommenden Lebensjahre.

Rückblick runder Tisch vom 4. Mai 2023

Am 4. Mai 2023 fand im Restaurant Waldheim der runde Tisch mit dem Gemeinderat Mülligen statt. Insgesamt haben 13 Einwohnerinnen und Einwohner teilgenommen, welche ein reger Austausch mit dem Gemeinderat führten. Es wurde über diverse Themen informiert, wie zum Beispiel die Kindergartenanierung, das Parkplatzreglement und der Zubringer der Holcim Kies und Beton AG auf die Birrfeldstrasse. Die Einwohnerinnen und Einwohner konnten ihre Anliegen beim Gemeinderat deponieren, welche geprüft und je nach Möglichkeit auch umgesetzt werden.

Neophytensäcke und Flyer

Neophyten sind Pflanzenarten, die aus anderen Regionen der Welt importiert wurden und in ihrer neuen Umgebung zu invasiven Arten werden können. Neophytensäcke sind spezielle Säcke, die verwendet werden, um diese Pflanzen bei der Entfernung zu transportieren und ihre Ausbreitung zu verhindern.

Die Gemeinde Mülligen bietet neu 60l-Säcke kostenlos an. Gerne können Sie die Säcke auf der Gemeindeverwaltung abholen. Die Entsorgung der Säcke läuft über die Voegtlin Meyer AG. Die gefüllten Neophytensäcke können demzufolge zur gleichen Zeit wie der Hauskehricht entsorgt werden.

Allgemeiner Hinweis – Kehrrichtentsorgung

Leider kommt es immer noch vermehrt vor, dass die Kehrriechtsäcke viel zu früh an die Strasse gestellt werden. Das Problem des vorzeitigen Müllstellens an der Strasse ist, dass Tiere wie Füchse und Krähen dort leicht Nahrung finden, dadurch die Kehrriechtsäcke aufreissen und den Abfall auf der Strasse verteilen. Um dies zu vermeiden bitten wir Sie, die Kehrriechtsäcke entweder in die dafür vorgesehenen Container zu entsorgen, einen geschlossenen Behälter aus Kunststoff oder Metall zu verwenden oder ihn erst zur Abholzeit an die Strasse zu stellen.

Ablesen der Wasserzähler

Die jährliche Wasserzählerablesung erfolgt ab Juni 2023. In den nächsten Wochen wird Michelle Huber, Mitarbeiterin Technische Dienste, im Dorf unterwegs sein und die Zählerstände ablesen. Wir bitten die Hauseigentümer, den Zugang zu den Installationen frei zu halten und den Zutritt zu gewähren.

Sommerzeit – Reisezeit! Identitätskarten und Pässe

Ist Ihre Identitätskarte und/oder Ihr Reisepass noch gültig? Kontrollieren Sie dies doch am besten gleich jetzt. Denken Sie daran, dass Sie für die Ausstellung der neuen Ausweise ca. 10 Tage rechnen müssen. Falls Sie eine neue **Identitätskarte** benötigen, melden Sie sich persönlich am Schalter der Einwohnerdienste. Dazu bringen Sie folgende Unterlagen mit: Ein aktuelles Passfoto (gemäss Vorschriften) und die alte Identitätskarte. Die Öffnungszeiten finden sie unter www.muelligen.ch. Für die Erneuerung Ihres Passes können Sie beim Ausweiszentrum in Aarau einen Termin vereinbaren.

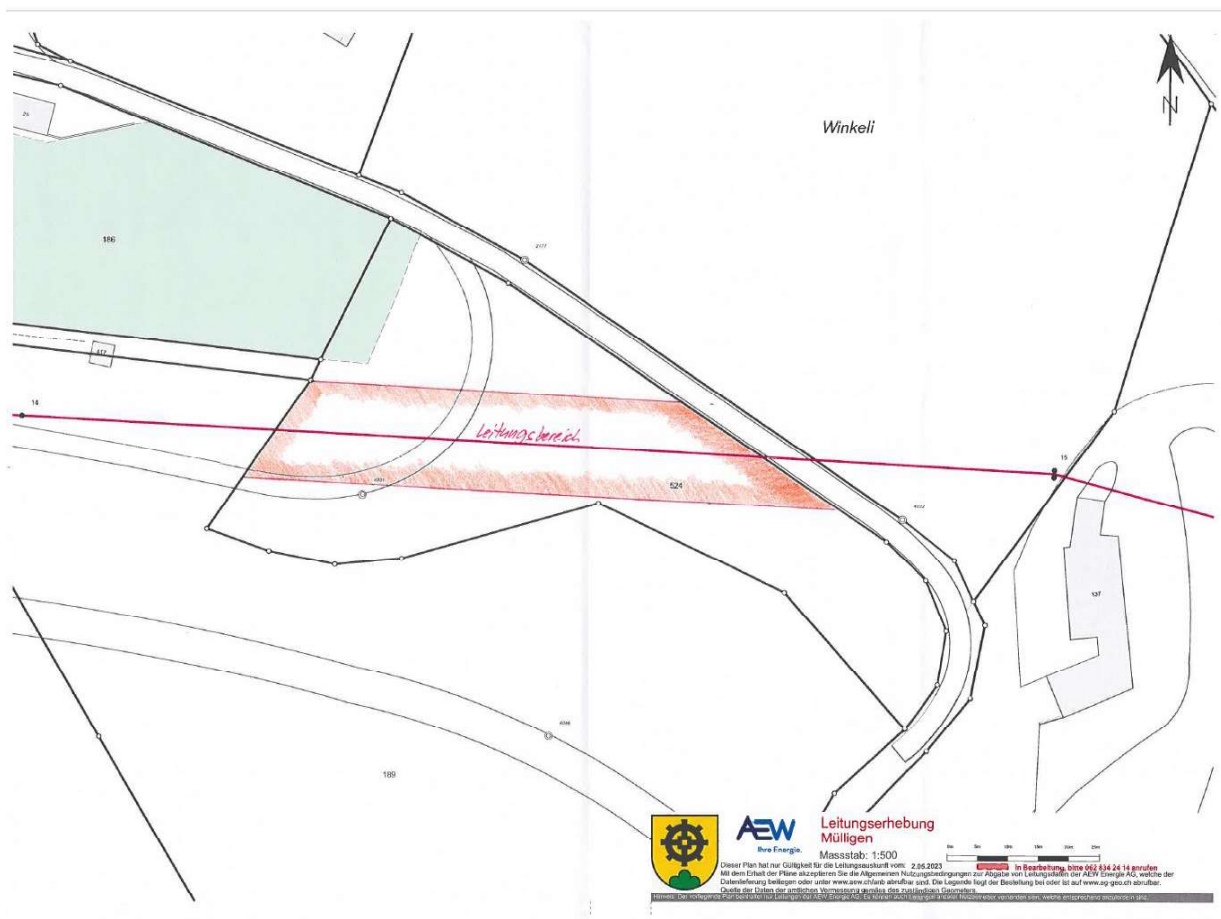
Neugestaltung 1. August-Platz

In den letzten Monaten wurden diverse Abklärungen betreffend Neugestaltung 1. August-Platz getroffen. Dabei wurde festgestellt, dass eine Starkstromleitung der AEW über den Platz gespannt ist, was zu folgenden Regelungen führt, welche zwingend eingehalten werden müssen:

- Menschenansammlungen unter Freileitungen sind nicht zulässig.
- Das Höhenfeuer ist so anzuordnen, dass es sich möglichst weit von den Leiterseilen entfernt befindet. Die Leiterseile sind relativ empfindlich auf Wärme.
- Grundsätzlich ist ein 5-m-Abstand vom südlichen Leiterseil einzuhalten (rotmarkierter Bereich im untenstehenden Plan)

Aus den genannten Gründen wird auf die Neugestaltung des Platzes verzichtet. Die Bundesfeier kann weiterhin durchgeführt werden, jedoch müssen die genannten Regelungen eingehalten werden, was bedeutet, dass nur ein Teil des Platzes für die Feierlichkeiten genutzt werden darf. Die Organisatoren wurden darüber informiert. Das Überqueren des Platzes zu Fuss ist weiterhin ohne Gefahr möglich, auch das Bräteln in kleinem Rahmen ist weiterhin erlaubt.

Wir hoffen auf eine gesellige Bundesfeier am 31. Juli 2023 und freuen uns, Sie erneut auf dem 1. August-Platz begrüßen zu dürfen.



Gemeindeversammlung am 16. Juni 2023

Die Einwohner- und Ortsbürgerversammlung findet am Freitag, 16. Juni 2023, in der Mehrzweckhalle Mülligen, statt. Die Traktandenliste einer Gemeindeversammlung ist ein wichtiges Instrument für die transparente und demokratische Entscheidungsfindung auf lokaler Ebene. Im Folgenden sehen Sie die Traktanden, welche für die Gemeindeversammlungen am 16. Juni 2023 anstehen:

Ortsbürgergemeindeversammlung

1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 25. November 2022
2. Verwaltungsrechnung 2022
3. Verschiedenes

Einwohnergemeindeversammlung

1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 25. November 2022
2. Rechenschaftsbericht 2022
3. Verwaltungsrechnung 2022
4. Projektierungskredit Zusammenschluss Birrfeld von CHF 220'000 (Gemeindeanteil: CHF 55'000.00)
5. Kreditantrag Sanierung Schwarzhaus von CHF 380'000
6. Baugebührenreglement der Gemeinde Mülligen
7. Personalreglement der Gemeinde Mülligen
8. Verschiedenes

Aktueller Stand – Sanierung Birrfeldstrasse K399

Die Arbeiten für die Sanierung der Birrfeldstrasse wurden am 1. Mai 2023 in Angriff genommen. Während den Bauarbeiten zwischen der Hauptstrasse und dem Restaurant Waldheim werden die Lastwagen über die Stockstrasse umgeleitet, da zu wenig Platz für ein sicheres Passieren der Baustelle vorhanden ist. Es wird darauf geachtet, dass die Lastwagen langsam und mit erhöhter Vorsicht fahren. Sie werden auf der Homepage der Gemeinde Mülligen laufend über die Bauarbeiten informiert.

Zusammen leben heisst auch Rücksicht nehmen

Der Sommer steht kurz bevor und mit ihm steigt die Vorfreude auf sonnige Tage, die wir hoffentlich in unseren Gärten, auf unseren Terrassen und Balkonen genießen können. Allerdings sollten wir uns in dieser Zeit der Erholung auch unserer Nachbarschaft bewusst sein und Rücksicht nehmen. Lärmintensive Tätigkeiten wie Rasenmähen sollten in den Mittagsstunden vermieden werden, um die Ruhezeit unserer Nachbarn nicht zu stören. Insbesondere möchten wir darauf hinweisen, dass Mähroboter nachts nicht durch den Garten fahren sollten. Denn nicht selten werden Tiere wie beispielsweise Igel Opfer von Begegnungen mit diesen Geräten. Die Bevölkerung wächst und deshalb möchten wir Sie bitten, aufeinander Rücksicht zu nehmen und so das Zusammenleben zu erleichtern.



Helferinnen und Helfer am Dorffest gesucht

Wie Sie sicher mitbekommen haben, steht uns das Dorffest 750 Jahre Mülligen bevor, welches vom 30. Juni 2023 bis 2. Juli 2023 stattfindet. Damit dies ein gelungenes Fest wird, brauchen wir die Hilfe der Einwohnerinnen und Einwohner im Festzelt. Es ist eine Möglichkeit, neue Kontakte zu knüpfen. Ein Einsatz dauert circa 4.5 Stunden (Küche, Buffet, Springer) und als Dank erhalten die Helfenden ein T-Shirt, ein Verpflegungsbon sowie die Teilnahme an einer Verlosung.

Freitag, 30. Juni 2023	17.00 Uhr – 21.15 Uhr	21.00 Uhr – 01.00 Uhr	
Samstag, 1. Juli 2023	09.30 Uhr – 14.00 Uhr	11.00 Uhr – 15.30 Uhr	14.00 Uhr – 18.30 Uhr
	15.30 Uhr – 20.30 Uhr	18.30 Uhr – 23.00 Uhr	20.30 Uhr – 01.00 Uhr
Sonntag, 2. Juli 2023	09.00 Uhr – 13.30 Uhr	11.00 Uhr – 15.30 Uhr	13.30 Uhr – 18.00 Uhr
	15.30 Uhr – 20.00 Uhr		

Bitte melden Sie sich bei Interesse direkt bei Daniela Renold, 079 380 17 55.

Wahl- und Abstimmungssonntag

Am **Sonntag, 18. Juni 2023**, findet der nächste Wahl- und Abstimmungssonntag statt. Das Wahlbüro befindet sich in der Gemeindekanzlei Mülligen, Stockfeldstrasse 1 und ist geöffnet von 09.00 bis 09.30 Uhr. Bitte beachten Sie, dass Sie bei der Teilnahme per Post den Stimmrechtsausweis unterschreiben und den Umschlag entsprechend der Anleitung auf den Couverts zusammenstellen.

Häckseldienst für Hecken- und Baumschnitt

Der nächste Häckseldienst für Baum-, Strauch- und Heckenschnitt findet am Samstag, 17. Juni 2023, ab 8.30 Uhr, statt.

Wer vom Häckseldienst Gebrauch machen will, kann sich bereits jetzt **mit untenstehendem Talon bis Donnerstag, 15. Juni 2023, bei der Gemeindekanzlei anmelden**. Aufgrund der Anmeldungen wird ein Routenplan erstellt, nach welchem von Haus zu Haus gefahren wird. Ein Zeitplan ist nicht möglich. Die Gartenbesitzer müssen anwesend sein. Das Häckselgut wird an Ort und Stelle zerkleinert. Die Gartenbesitzer sorgen selber für die Kompostierung des gehäckselten Gutes. Allenfalls besteht die Möglichkeit, die gehäckselte Ware auf eigene Kosten abholen zu lassen. Der Gratis-Häckseldienst bezieht sich nur auf normalen Gartenabraum, übermässige Mengen (z.B. von ganzen Baumfällaktionen) werden verrechnet.

✂-----

Anmeldung für den Häckseldienst vom 17. Juni 2023
(Talon bis spätestens 15. Juni 2023 an die Gemeindekanzlei)

Ich/wir melde(n) mich/uns für den Häckseldienst vom 17. Juni 2023 an:

Name / Vorname _____

Adresse _____

✂-----

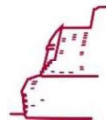
Wettbewerb!

LANGE NACHT DER KIRCHEN

Preise

Unter allen richtigen Antworten werden folgende Preise vergeben:

- 1 x Gutschein **Schlossrestaurant Habsburg** im Wert von CHF 150.–
- 4 x 2 Eintritte **Bad Schinznach** im Wert von je ca. CHF 60.–
- 1 x Gutschein **Buono Bio-Delikatessen Brugg** im Wert von CHF 50.–
- 2 x 2 Eintritte **Minigolf Windisch** im Wert von je CHF 16.–



SCHLOSSRESTAURANT
HABSBURG.CH



Ganz meine Welt.



Delikatessen & Biofachhandel

Teilnahmebedingungen

Wettbewerbs-Talon ausfüllen und am **2. Juni 2023** bis 22 Uhr in eine der drei **Wettbewerbs-Urnen werfen** (an jedem Standort). Die Gewinner werden an der Schlussfeier im Amphitheater gezogen und bekannt gegeben bzw. anschliessend schriftlich benachrichtigt.

Nur eine Teilnahme pro Person (ab 6 Jahren).

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Freitag, 2. Juni 2023

ab 18.10 Uhr in Brugg und Windisch



mit
Wettbewerb!

**Wir laden Sie ein,
Kirche einmal anders zu erleben!**

Angebote

Reformierte Kirche Windisch



18.15 Uhr: Roundabout Kids

Tanz-Vorführung



18.30-19.00 Uhr: Babar und die Orgel

Musik & Erzählerin



20.00-22.30 Uhr: Biblisches Gastmahl

Essen in der Kirche, gewürzt mit Tischreden von Persönlichkeiten wie Regierungsrat Dieter Egli, Jan Marti, Flurina Walker, Tanja Ott und weiteren.

Katholische Kirche Brugg (ab 18.30 Uhr)



Escape-Room «Die Rückeroberung der Zeit»

In unserem Escape-Room kommen Gross und Klein auf ihre Kosten und helfen einander, knifflige Aufgaben und schweisstreibende Rätsel zu lösen.



Sommer-Lounge mit Cocktail-Bar in der Oase

Gönne Dir ein Bier oder einen Cocktail (auch alkoholfrei) und ein Häppchen an unserer Sommer-Bar. Und geniesse die kurzen musikalischen Auftritte um 19, 20 und 21 Uhr.



Raum und Stille

Den Raum und die Stille erleben – ein Licht entzünden – einen Gedanken weiterspinnen

Evangelisch-methodistische Kirche Windisch (ab 18.30 Uhr)



Kleider-Tauschbörse

18.30-22.00 Uhr: Hast du Lust deine Garderobe aufzufrischen? Tausche oder kaufe für 1 Fr. neuwertige Kleider und Schuhe. Erfahre mehr unter www.emk-windisch.ch/LNDK



Grill & Chill ums Feuer

Würste, Getränke, Frühlingsrollen, Schlangenbrot, Marshmallows und mehr!



Spiele und Videoclips

Aussergewöhnliche Spiele für Gross und Klein rings um die Kapelle. Menschen der Kirchgemeinde erzählen in kurzen Videoclips von ihrem Glauben.

23.15 Uhr: Gemeinsame Schlussfeier

Mit Gesang, Fackeln und Ziehung der Wettbewerbsgewinne im Amphitheater (bei Regen in der kath. Kirche Windisch)



Wettbewerb

1) Zum wievielten Mal findet die Lange Nacht der Kirchen in der Schweiz statt?

- zum 1. Mal
- zum 3. Mal
- zum 4. Mal

2) Wie nennt man das, wenn verschiedene Kirchen für einen Anlass zusammenspannen?

- Joint-Venture
- Ökonomie
- Ökumene

3) Wie nennt man den biblischen Grundsatz „Behandle andere so, wie du von ihnen behandelt werden willst“?

- Goldene Regel
- Silbernes Gebot
- Eisernes Prinzip

4) Welches Tier streckt auf dem Kirchturm der Ref. Kirche Windisch die Zunge raus?

- Bär
- Fuchs
- Schaf

5) In welchem Jahr wurden sowohl die Katholische Kirche Brugg als auch die Evangelisch-methodistische Kirche Windisch gebaut?

- 1885
- 1907
- 1936

6) Immer mehr Kirchen setzen sich für die Umwelt ein. Wie heisst das kirchenspezifische Umweltlabel, das von oeko – Kirchen für die Umwelt – verliehen wird?

- Die Weisse Taube
- Der Grüne Güggel
- Das Rote Lamm

Wettbewerbsteilnehmer/in:

Vor- und Nachname: _____

Adresse: _____

PLZ und Ort: _____

Ausfüllen und am 2. Juni bis 22 Uhr in eine der Urnen werfen!





Sonntag
04. Juni
10:00 Uhr

Waldgottesdienst mit Taufe

«Uf der Suechi nachem grosse Gheimnis»

Bei der Feuerstelle «Obere Gipsmüli» an der
Reuss in Mülligen.

Waldgottesdienst

Bei der Feuerstelle «Obere Gipsmüli» an der Reuss in Mülligen – 200 m von der Bushaltestelle «Löh».

Feiern Sie mit!

Draussen in der Natur, unter freiem Himmel und am Ufer der Reuss feiern wir Gottesdienst. Unter offenem Himmel und neben fliessendem Wasser hören wir die Geschichte von Thea, die sich auf die Suche nach dem Geheimnis des Lebens macht und dabei auch Krähe, Bach und Baum nach ihrer Meinung fragt

Pfarrerin Ursina Bezzola

Schlechtwetter

Bei Schlechtwetter findet der Gottesdienst in der Kirche in Hausen statt (Auskunft ab Samstag, 03. Juni unter Tel. 0900 1600 00 oder www.ref-windisch.ch).

Öffentliche Verkehrsmittel

Wir bitten Sie, wenn möglich, mit dem Bus anzureisen:
Windisch Zentrum ab 09.07 Uhr
Mülligen Löh an 09.12 Uhr

Mitwirkung

Juniorband Windissimo unter der Leitung von Markus Fankhauser.

Parkplätze

Bei der Mehrzweckhalle Mülligen.

Grill

Für den anschliessenden Brätelplausch am offenen Feuer bringen Sie bitte ihr «Brätlizeug» selber mit. Getränke werden offeriert.

GESUNDE, SCHMERZFREIE FÜSSE STÄRKUNG, MOBILITÄT, SENSORIK



WORKSHOPS · VORTRÄGE · COACHING · KURSE

BAREFOOT BASICS WORKSHOP · DIVERSE DATEN

Fr. 20.00 Rabatt bei Anmeldung ab 2 Personen

Fusschmerzen, Hallux Valgus, Fersensporn, Knick-/Senk-Platt-Fuss, Alternativen zu Einlagen? Wir gehen dem Thema auf den Grund, arbeiten Fuss-Schmerzen entgegen und lernen praktische Übungen kennen zur Entspannung, Stärkung, Mobilität und Sensorik der Füße und lernen Vor- und Nachteile von Schuhen kennen sowie deren Auswirkung auf die Stabilität und Gesundheit der Gelenke und des ganzen Körpers.

FREILAUFEN · GELENKSCHONEND JOGGEN

Joggen ohne Schmerzen, ohne Verspannungen, ohne Leistungsdruck und schonend für die Gelenke. Lerne jetzt das Freilaufen kennen!

- Unbeschwert gehen
- Achtsamkeit & Entspannung
- Fuss-Schmerzen entgegen arbeiten
- Praktische Anleitungen für den Alltag
- Übungen zur Stärkung der Fussmuskulatur
- Aktivierung von Mobilität & Sensorik der Füße
- Tipps & Infos zu Barfusschuhen
- Alternativen zu Einlagen
- Was tun bei Knick-, Senk-, Spreiz- oder Plattfuss, Hallux Valgus oder Fersensporn?
- Mehr Infos & Anmeldung: freilaufen.ch

BEFREIT LAUFEN. BEFREIT LEBEN.

Fussgesundheit · Natural Running · Barfusswanderungen · Toega Laufcoaching · Workshops · Kinderfuss-Kurse · schmerzfrei joggen

freilaufen.ch
spüren. erleben. barfuss.



Familientreff Birmenstorf



Mi. 21. Juni



STARKE BASIS – STARKE KINDER

VORTRAG: «GLÜCKLICHE KINDERFÜSSE»

- 98% der Babyfüsse sind bei der Geburt gesund, im Kindergarten noch 23%
- 70% der Kindergartenkinder tragen zu kurze Finken, 33% zu kurze Schuhe
- 60% der Erwachsenen haben Fehlstellungen
- 40% der Erwachsenen klagen über Schmerzen in den Füßen

Die Entwicklung des Kindes wird entscheidend durch die Füße geprägt: Reize, Bewegung, Motorik, Statik

Der Vortrag zeigt:

- wie sich Füße entwickeln
- ihre Rolle VOR dem Laufen
- Ursachen von Fehlstellungen
- Vor-/Nachteile von Schuhen, Socken, Einlagen
- Füße richtig Ausmessen / die richtige Schuhgrösse

... und vieles mehr! Bringen Sie Ihre Fragen mit!

Familientreff Birmenstorf · 18:30 – 20:00 Uhr

freilaufen.ch
spüren. erleben. barfuss.



^
ANMELDEN
freilaufen.ch





DSM Druckluft-Schützen Mülligen

Jahresmeisterschaft 2022 der Mülligen Jugend im Luftgewehrschiessen 10 m

Am 15 April konnten die glücklichen Gewinner der Kategorie Jugend ausgezeichnet werden. Nach dem Rangverlesen durch unser Schützenmeister Peter Zobrist wurden die Pokale resp. Kränze vom Präsident Ferdi Rüegg übergeben



Juniorinnen:

1. Rang	Fiona Näf	Gold
2. Rang	Angelie Karuthadom	Silber
3. Rang	Laura Näf	Bronze
4. Rang	Silke Sens	Medaille

Junioren

1. Rang	Tayler Stephan	Gold
2. Rang	Levin Keller	Silber
3. Rang	Corin Klarer	Bronze
4. Rang	Simon Näf	Medaille
5. Rang	Loris Klarer	Medaille
6. Rang	Adi Elejezi	Medaille
7. Rang	Janson Sens	Medaille
8. Rang	Jonas Keller	Medaille
9. Rang	Sivan Hausherr	Medaille
10. Rang	Killian Hausherr	Medaille
11. Rang	Janis Motemuro	Medaille

Komm doch mal an einem Schiessdatum mit deinen Eltern zum Schnuppern und kennenlernen vorbei.
(Jugendliche sind Gratis) **Schiessdaten siehe Gemeindenachrichten**

Die Schiessleiter: Ferdi Rüegg. Peter Zobrist. Toni Hardmeier Michael Huber. Robert Siegrist.

Kontakt: Ferdi Rüegg 079 678 01 72 ferdi.r@swissonline.ch

Monatsprogramm mit Angeboten für Migranten und Geflüchtete

Koordinationsstelle Freiwilligenarbeit im Flüchtlingsbereich, Brugg
E-Mail: freiwillige-fuer-fluechtlinge-brugg@gmx.ch, www.stadt-brugg/Integration

Angebote aller Aargauer Regionen -

www.ag.ch/fluechtlingswesen --> Freiwilligenarbeit



LERNEN / UNTERSTÜTZUNG

BRUGG - Deutschkurs mit Kinderbetreuung (NWAA=NetzWerk Asyl Aargau)

Montag ab 14:00 Uhr
Verschiedene Niveaus

Contact Brugg
Piccadilly Jugendhaus,
Törlirain 4
5200 Brugg
Tel 056 441 07 40

BRUGG - Deutsch-Konversation (NWAA)

Mittwoch 18.00 Uhr

Berufs- und Weiterbildungszentrum (BWZ), Zimmer 109
Annerstrasse 12, Brugg

Anmeldung Tel 076 506 31 17 oder
contact Brugg Tel 056 441 07 40

BRUGG – Deutsch-Konversation

Mittwoch 09:30 – 11:00 Uhr

Katholisches Kirchenzentrum Brugg
– Untergeschoss der Kirche, Zugang über Garten
Bahnhofstrasse 4
5200 Brugg
Tel 079 360 44 21

WINDISCH - Deutschkurs (NWAA)

Donnerstag 09:00-11:00 Uhr

Kath. Kirchenzentrum St. Marien
(neben Migros)
Hauserstrasse 18
5210 Windisch
Tel 079 423 36 18



SPORT

BRUGG Basketball für Jungs > 12 Jahre

Samstags, 19:30 - 21:30 Uhr

17. Juni
19. August
16. September
21. Oktober
25. November
16. Dezember

Bezirksschule Brugg, Schulhausplatz 2,
Hallwyl Turnhalle im Untergeschoss/ Keller

Anmeldung: willy.deck@kathbrugg.ch
076 430 37 30 (whatsapp) oder auf
www.jugend-news.ch

BRUGG-WINDISCH Gratis-Sport bei der FHNW

Für **Herren** z.B.
- Functional Fitness
- Ganzkörpertraining
- Taekwondo
- kein Fitness-Studio möglich

Angebote auch für **Damen**
z.T. auch online-Angebote
siehe alle unter www.fhnw/sport->
Regelmässige Trainings

Anmeldung über die Koord.stelle
Freiwilligenarbeit Brugg

Allgemeiner Kontakt: hochschul-sport@fhnw.ch, Tel 056 202 73 65

BRUGG – Yoga der FHNW (Lehrperson spricht auch Russisch)

Mittwoch 18:00 – 19:30 Uhr

Sportanlage Mühlemattstrasse Brugg,
Gymnastikraum

Kontakt: hochschul-sport@fhnw.ch
Tel 056 202 73 65



KONTAKTE / KINDER

Neu: WINDISCH Frühdeutsch vor dem KinsGi – Vorbereitung für die Schule

Für fremdsprachige Kinder < 5 J.
wohnhaft in Windisch
2 x wöchentlich

Kontakt: Tel 078 404 46 41

Alltagsbegleitung, dolmetschen/ übersetzen, Kontakte

Freiwillige bieten persönliche Unterstützung nach Bedarf

Info: Koordinationsstelle Freiwilligenarbeit im Flüchtlingsbereich

Tel 078 404 46 41

Neu: BRUGG Kafi-Treff und Kontakte, Kaffee trinken, reden auf der Terrasse im Garten/ im Saal

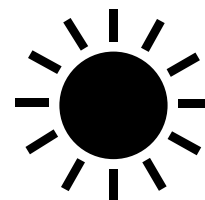
Montag 9:00-11:00 Uhr

Reformiertes Kirchgemeindehaus
Museumsstrasse 2
(hinter dem grossen Tor)
5200 Brugg
Tel 078 728 88 63

BRUGG Cafeteria und Contact für Geflüchtete und Einheimische (NWAA)

Montag 14:00 – 17:00 Uhr

Contact Brugg
Piccadilly Jugendhaus, Törlirain 4,
5200 Brugg
Tel 056 441 0740



FREIZEIT / SHOPPING

Neu: WINDISCH «Region Brugg kocht» mit Familien und Einzelpersonen aus allen Ländern

Samstag 03. Juni
Samstag 22. Juli
Sonntag 01. Oktober
Samstag 25. November

14:00/ 14:30 – 17:00 Uhr

14:00 Uhr Treffpunkt vor Migros,
Bahnhof Brugg oder

14.30 Uhr Reformiertes Kirchgemeindehaus
Dorfstrasse 27
5210 Windisch

Anmeldung Tel 079 763 71 65

WINDISCH - Velos Verkauf und Werkstatt (NWAA)

Freitag 14:00 – 17:00 Uhr

Reformierte Kirche, Keller
Dorfstr. 27
5210 Windisch
auch unabhängig von Öffnungszeiten zu erreichen: Tel. 077 500 16 55

BIRR – Second Hand Kleidung Kleiderkarussell der ref. Kichgemeinde BIRR

Mit Bezugskarte
(Erhältlich nach Gespräch vor Ort)
Montag, Mittwoch, Donnerstag
14:00-16:00 Uhr

Ohne Bezugskarte = für alle:
Jeden letzten Samstag im Monat
10.00 - 12.00 Uhr
Wydenstrasse 14
5242 BIRR
Eingang HINTER dem Haus
Tel 077 418 21 67

Neu: WINDISCH – Deutsch Konversation (NWA)

Donnerstag 11:30-12:30 Uhr

Kath. Kirchenzentrum St. Marien
(neben Migros)
Hauserstrasse 18
5210 Windisch
Tel 079 423 36 18 / 079 360 44 21

ONLINE: ZOOM- Deutsch-Konversation ab B1 (JRK)

Donnerstag 19:30 – 20:30 Uhr
Anmeldung Tel 079 379 09 35

SCHINZNACH-DORF Deutschkurs (NWA)

Montag 9:30 – 11:00 Uhr

Ref. Kirchgemeindehaus
Mühlegässli 15
5217 Schinznach-Dorf

Anmeldung: Tel 056 441 0740

BIRR – Deutschkurs

Mittwoch

14:00 - 16:00 Uhr Anfänger
16:00 - 18:00 Uhr Fortgeschrittene

Reformiertes Pfrundhaus
Sandgasse 19
5242 BIRR
Tel 077 418 21 67
hausherr@ref-kirche-birr.ch

Neu: BRUGG – Hilfe bei der Stellensuche Bewerbungsdossierwerkstatt

A2 Deutschkenntnisse und
Vorbereitung notwendig,
Individuelle, persönliche Unterstüt-
zung nur nach Terminvereinbarung
siehe: www.lernwerk.ch/bewerbungsdossierwerkstatt.html

Mo, Di, Mi, Fr 9-12, 13-17 Uhr
Do 13-19:30 Uhr

Industriestrasse 19
5200 Brugg (am Bahnhof)

Tel 056 201 77 88
E-Mail: bewerben@lernwerk.ch

BRUGG -Schreibdienst von Freiwilligen Gratis-Hilfe bei Briefen, Formu- laren, Verträgen, Bewerbungen

Nach Bedarf

Anmeldung telefonisch/ whatsapp
078 404 46 41 Koord.stelle FW-Arb.

Tel 078 404 46 41

WINDISCH

Vertikaltuch für Anfänger-Frauen

Freitags, 20:00 Uhr

Dorfturnhalle Windisch
Dorfstrasse 23 c

Tel 079 408 10 34

BILDUNGSGUTSCHEINE Grundkompetenzen Bewerben, PC, Rechnen für ALLE v. 18-65 Jahren

Notwendig:
nur Vorkenntnisse Deutsch A2

Info: www.besser-jetzt.ch oder
Koord.stelle, 078 404 46 41

BIRR / LUPFIG Cafe International - Deutsch sprechen für Frauen mit Kinderbetreuung

Dienstag 9:30 – 11:00 Uhr

Paulushuss Lupfig
Wydenstrasse
5242 BIRR-Lupfig
Tel 056 444 86 58

BRUGG - Deutsch-Konversation/ Sprechen für Frauen (ohne Anmeldung)

Siehe www.familienzentrum-brugg.ch

Freitag 9:30 – 11:00 Uhr

Familienzentrum Brugg
Laurstrasse 11
5200 Brugg
Tel 056 450 95 18

BRUGG Deutschtreff International Deutschsprechen, Kontakte, Infor- mationen über Aktuelles, Kultur, Kinder, Gesundheit, Arbeit, Schule, Finanzen, etc. (Interkultureller Verein Brugg)

Montag 9:00 – 11:00 Uhr

Katholisches Kirchenzentrum Brugg
Bahnhofstrasse 4
5200 Brugg

Anmeldung erwünscht, 2 – 4 Franken

Tel 79 650 83 92
Mail: info@interkultureller-verein-brugg.ch

Zusätzlich: Informationsveranstaltungen
zu Finanzen, Gesundheit etc.
www.interkultureller-verein-brugg.ch

WINDISCH- Eltern-Kind-Treff

Singen, spielen, basteln (2,-Franken)

Freitag 09:00 – 11:00 Uhr
(jeden letzten Freitag im Monat mit Input und
Beratung durch Väter-/Mütterberatung)

Reformiertes Kirchgemeindehaus
Dorfstrasse 27
5210 Windisch
Tel 079 414 74 92

BRUGG MuKi- International Mutter-Kleinkinder-Treff

Andere Familien treffen, sich austau-
schen, Kontakte finden

Freitag 14:30 – 16:00 Uhr
Familienzentrum Brugg

BRUGG – Gratis Second Hand für Babies- und Kinder bei Kath. Kirchgemeinde

Termin nach Vereinbarung
Tel. 056 441 56 20
5200 Brugg – Bahnhofstrasse 4

WINDISCH – Second Hand Geschirr, Spiele, Werkzeug

Brockenstube Nupsi

Reutenenstrasse 7
5210 Windisch
Tel 056 442 5969

LUPFIG - Second Hand

Brocki International
Kinderkleider, Bettwäsche,
Industriestrasse 1
5242 Lupfig
Tel 056 442 59 69
www.brocki-international.ch

BRUGG - Spielgruppe für Kinder, 2,5 -7 Jahre mit Sprachförderung

täglich Mo, Di, Do: 8:30 – 11:00
Uhr

Kosten verhandelbar
Familienzentrum Brugg
Laurstrasse 11
5200 Brugg
Tel 056 450 95 18
www.familienzentrum-brugg.ch

Nützliche Informationen für Geflüchtete und Migranten – oft in vielen Sprachen

Aktuelle Corona-Infos	Bundesgesundheitsamt Schweiz www.bag-coronavirus.ch www.migesplus.ch -> Corona (Impfung, Zertifikat, Falschinformationen)
Swissinfo.ch	News-Portal mit unabhängiger Berichterstattung über die Schweiz in zehn Sprachen
Diaspora-tv.ch	Filmbeiträge in acht Sprachen zu aktuellen politischen und sozialen Themen
Migesmedia.ch	Übersicht von Medien für die Migrationsbevölkerung in der Schweiz
Infos zum Leben in der Schweiz	Infos zu Sprache, Schule, Geld, Arbeiten, Gesundheit, Wohnen etc. www.hallo-aargau.ch Informationen zum Leben in der Schweiz (18 Sprachen) www.migraweb.ch Kursangebote von Freiwilligen für Geflüchtete und Migranten www.kultur-schule.ch
Integration Aargau	Information- und Beratung zu integrationsrelevanten Themen für Private, Schulen, Arbeitgeber, Gemeinden, Organisationen etc. www.integrationsaargau.ch
Freiwilligenangebote Brugg	Monatsprogramme mit und Unterstützung zu Angeboten von Freiwilligen für Geflüchtete und Migranten www.ag.ch -> Freiwilligenarbeit (Angebote der Koordinationsstellen auch für andere Aargauer Regionen)
Infos und Links zu Themen wie Wohnen, Arbeit, Schulden, Schule, Hilfe in der Not etc.	www.online-hilfe.caritas-aargau.ch/de/home (auf verschiedenen Sprachen)
HEKS AARGAU	Rechtsberatungsstelle für Asylsuchende in Aarau, dienstags 13:30 – 16:30 Uhr (ohne Anmeldung) www.heks.ch , E-Mail: rbs-aargau@heks.ch , Tel: 062 824 60 24
Flüchtlingshilfe	Die Schweizerische Flüchtlingshilfe (SFH) ist ein Dachverband von Hilfswerken, welche sich um Asylbewerber und anerkannte Flüchtlinge in der Schweiz kümmern www.fluechtlingshilfe.ch
Deine Rechte (für Asylsuchende)	www.rechte-asyl.ch/wp/wp-content/uploads/2018/07/Deine_Rechte_DE_02_web.pdf
Gratis-Deutschlern-App	https://vocabulary.ch/unsere-angebote/download-buch/ (mit Arabisch, Engl., Farsi, Franz., Türkisch)
Subventionierte Deutschkurse	https://www.ag.ch/media/kanton_aargau/dvi/dokumente_5/mika_1/merkblaetter_2/integration_1/n18350_subventionierte_sprachkurse/N18350_Subventionierte_Deutschkurse.pdf
Schreibdienst SRK Baden	Hilfe beim Schreiben von Texten, z.B. Behördenbriefe, Bewerbungen, Anträge/ Formulare Schweizerisches Rotes Kreuz Baden , Tel: 056 222 33 66, Treffpunkt in der Stadtbibliothek Aarau , Tel: 062 835 70 50
Elterninformationen	Entwicklungstipps für 0-16 jährige Kinder in 12 Sprachen: Gratis-App www.parentu.ch
Mütter /Väterberatung Brugg	Gratis-Beratung zu Schwangerschaft, Geburt, Entwicklung, Erziehung Kontaktadressen zu Fachberatungen und Angeboten für junge Familien Tel: 056 448 90 50
Geburtsvorbereitung für Migrantinnen im Kantonsspital Aarau	Kurse und Informationen auf Arabisch, Tamilisch, Tigrinya, Türkisch u.a., Tel: 062 838 50 17 https://www.ksa.ch/zentren-kliniken/geburtshilfe-und-perinatalmedizin/leistungsangebot#geburtsvorbereitung_migrantinnen
Gesundheit	Gesundheitsinformationen in 56 Sprachen, für Fachpersonen, Schulen, Sozialarbeitende, Multiplikatoren www.migesplus.ch
Sexuelle Gesundheit Aargau	Gratis-Beratung zu Verhütung, Schwangerschaft und Sexualität, Krankheiten www.seges.ch Tel: 062 822 55 22
Suchtpraevention-aargau.ch	Beratung und Gratis-Broschüren in vielen Sprachen (u.a. Arabisch, Dari/Farsi, Kurdisch, Somali, Tamil, Tigrinya). www.suchtpraevention-aargau.ch Leitfaden für Betreuer/Fachpersonen aus dem Asylbereich unter www.shop.addictionsuisse.ch/de/migranten/719-schutzen-sie-ihre-gesundheit.html
Trauma	Gratis-Hilfe bei Traumatisierungen durch das Freiwilligennetzwerk Psy4Asyl: psychologische und psychotherapeutische Begleitung für Menschen mit Fluchterfahrung www.vap-psychologie.ch/fachgruppe-psy4asyl/weiterbildungen-veranstaltungen

Herausgegeben von: Koordinationsstelle für Freiwilligenarbeit und Angebote im Asylbereich / Region Brugg

Bahnhofstrasse 4 / 5200 Brugg / Tel. 078 404 46 41 / freiwillige-fuer-fluechtlinge-brugg@gmx.ch
www.ag.ch/Freiwilligenarbeit
www.stadt-brugg.ch/Integration mit Monatsprogramm





**MÄNNERRIEGE
MÜLLIGEN**



**MÄNNERRIEGE
MÜLLIGEN**

Testwettkampf Fit+Fun in Mülligen

Freitag 02.06.2023, Sportplatz

Liebe Mülliger, geschätzte Turnfreunde

Die Männerriege Mülligen führt zusammen mit der Frauenriege den Testwettkampf Fit+Fun durch.

Es werden über 200 Teilnehmer erwartet, welche sich in unterschiedlichen Disziplinen messen und letzte Erfahrungen vor dem Turnfest sammeln.

Ab 18.30h starten die ersten Vereine mit dem Wettkampf, gleichzeitig starten wir ebenfalls den Grill. Es gibt Steak's, Würste, Kuchen, Kaffee und Getränke mit und ohne Promille.

Wir würden uns freuen, wenn wir auch den ein- oder anderen „nicht“ Turner am Anlass begrüßen dürften.

Fit+Fun Trainingsabend 02.06.2023 in Mülligen

Zeitplan

		Total Teiln.	1. Startzeit	FF1 Fussball-Stafettenstab Brettball		FF2 Unihockey im Team 8-er Ball		FF3 Street-Racket Moosgummi-Gymnastikstab	
				Anlage 1	Anlage 2	Anlage 1	Anlage 2	Anlage 1	Anlage 2
STV	Brugg	9	19:10				19:45		20:15
STV	Gränichen	14	19:00	19:00	19:00	19:50	19:50	20:20	20:20
FR/MR	Hausen	34	18:30	18:30	18:30	19:25	19:25	20:10	20:10
FR/MR	Holziken	28	18:50	20:15	20:15	18:50	18:50	19:35	19:30
DR/MTV	Koblentz	8	19:10		19:10		19:40		20:15
MTV	Kölliken	10	19:05	20:10		19:40		19:05	
MTV/FTV	Oberflachs	24	18:40	19:25	19:25	20:15	20:15	18:40	18:40
STV	Reitnau	12	18:55	20:30	20:30	18:55	18:55	19:50	19:50
FTV	Schinznach-Dorf	9	18:45		18:45	19:45			19:10
FTV/MTV	Seengen	20	18:50	19:35	19:35	20:25	20:25	18:50	18:50
TV	Triengen Old Boys M	12	19:15	20:00	20:00	19:15	19:15	20:35	20:35
TV	Triengen Old Boys S	12	19:05	19:50	19:50	19:05	19:05	20:25	20:25
STV	Veltheim	15	18:30	19:45	19:45	18:30	18:30	19:15	19:15
MTV	Zeihen	21	18:30	19:15	19:15	20:05	20:05	18:30	18:30
		228							

Lassen Sie sich überraschen, welche Aktivitäten geübt werden. Manche sind anstrengend, andere unterhaltsam.

Wir bedanken uns für das Verständnis der Anwohner, Stockstrasse, Swisshgenetic und beim Kieswert für das erhöhte Verkehrsaufkommen und die parkierten Autos.

Sportliche Grüsse MR + FR Mülligen



**MÄNNERRIEGE
MÜLLIGEN**



**MÄNNERRIEGE
MÜLLIGEN**



KOORDINATIONSSTELLE

Alter Region Brugg



EUROBUS

Anstatt den Sonntag alleine zu Hause zu verbringen, laden wir Sie ein, mit uns die

Sunntigsfahrt vom 2. Juli 2023



ins Berner Oberland, an den Thunersee, zu geniessen.

Nach dem Mittagessen im Parkhotel Gunten besteht die Möglichkeit, im Park etwas zu spazieren oder einfach beim Ausblick auf den See und die Berge auf einem Bänkli oder einem Liegestuhl die Seele baumeln zu lassen. Ab ca. 17.15 Uhr werden wir wieder zu Hause eintreffen.

Wir werden wiederum mit zwei Bussen unterwegs sein und haben Platz für 78 Teilnehmende. Wir fahren folgende Einsteigeorte an:

- | | |
|-----------|---|
| 09.05 Uhr | Bahnhof Brugg, Bahnhofplatz Windischer Seite |
| 09.10 Uhr | Windisch Bushaltestelle „Gemeindehaus“ (Fahrtrichtung Hausen) |
| 09.20 Uhr | Windisch, Reisezentrum Eurobus, Schwimmbadstrasse 1 |
| 09.25 Uhr | Hausen, Bushaltestelle „Post“ (Fahrtrichtung Seebli) |
| 09.35 Uhr | Lupfig, Bushaltestelle „Dorfstrasse“ (Restaurant Ochsen) |
| 09.40 Uhr | Birr, Bushaltestelle „Vorderdorf“ (Fahrtrichtung Lenzburg) |

Kosten CHF 75.00/Person (ohne Getränke)

Auskunft /
Anmeldung Renate Trösch, Koordinationsstelle Alter Region Brugg
056 441 48 48, per Mail Renate.troesch@alter-region-brugg.ch
Bitte bei der Anmeldung informieren, wenn das Vegi-Menü gewünscht wird

Anmeldeschluss Montag, 26. Juni 2023

Zwei Begleitpersonen werden dabei sein und bei Bedarf helfend unterstützen. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und einen gemeinsamen schönen Tag!